

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

అల్ అన్‌ఫాల్ పరిచయం

సూరె బఖరహ్ నుండి సూరె మాయిదహ్ వరకు గ్రంథ ప్రజలు అంటే యూదులు మరియు క్రైస్తవులు ప్రధానంగా సంబోధించబడ్డారు. ఇంకా అల్లాహ్ యూదులను, క్రైస్తవులను నాయకత్వం నుండి తప్పించి ముస్లిములకు ఈ బాధ్యతను ప్రసాదించాడు. ఈనాడు ఎవరైనా సత్య ధర్మం అన్వేషించదలిస్తే ఆ సత్యధర్మం యూదులు లేదా క్రైస్తవుల వద్ద కాదు, ముస్లిముల వద్ద ఉంది. దాని పేరే ఇస్లామ్.

సూరె అన్ ఆమ్ మరియు ఆరాఫ్ లలో ఖురైషులను ఉద్దేశించబడింది. అల్లాహ్ ఖురైషుల నుండి కాబతుల్లాహ్ బాధ్యతలను వెనక్కి తీసుకొని ముస్లిములకు అప్పగించాడు. ఇప్పుడు కాబతుల్లాహ్ ముస్లిముల ప్రధానకేంద్రంగా ఉంటుంది. ఇంకా దాని బాధ్యత ముస్లిములకు ఇవ్వబడింది. సూరె అన్‌ఫాల్ లో అల్లాహ్ ముస్లిములనుద్దేశించి ఇలా ఆదేశించడం జరిగింది : “ఓ ముస్లిములారా! ఇప్పుడు సత్య ధర్మానికి నాయకులు యూదులు, క్రైస్తవులు కాదు, మీరు. మీలోని ఈ సామర్థ్యం వృద్ధి చెందడానికి ఈ సత్యధర్మంపై అమలుచేసి చూపించండి. ఇంకా ఇతర దైవదాసులకు ఈ సత్యధర్మ సందేశాన్ని తెలియజేయండి. అదేవిధంగా అవిశ్వాసుల, విగ్రహారాధకుల నుండి కాబతుల్లాహ్ బాధ్యతలను తీసుకొని మీకు అప్పగించడం జరిగింది. ఇప్పుడు మీరు ప్రపంచంలో షిర్క్ ను రూపుమాపి దేవుని ఏకత్వాన్ని వ్యాపింప చేయండి” అని సెలవియ్యబడింది.

సూరె అన్‌ఫాల్ లో అల్లాహ్ తఆలా ముస్లిములనుద్దేశించి, ఓ ముస్లిములారా! ప్రపంచంలో యూదులు, క్రైస్తవులు, అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు మొదలైన వారిని ఎదుర్కోవడం జరుగుతుంది. దీనికి సిద్ధంకండి. అంటే అన్నిటికంటే ముందు మీరు అల్లాహ్ అవిధేయతకు దూరంగా ఉండాలి. అల్లాహ్ కు భయపడుతూ జీవితం గడపాలి. మీ నాయకునికి విధేయులై ఉండాలి. సమయం వస్తే దైవధర్మ ఉన్నతికై ధన, ప్రాణాలను అర్పించాలి. ఈ విధంగా ఉంటే మీరు ప్రపంచ నాయకత్వం వహించగలరు. శత్రువులను ఎదుర్కోవడంలో విజయం పొందగలరు.

ఈనాడు ముస్లిములు వైఫల్యాన్ని చవిచూస్తున్నారు. ఎందుకంటే వారిలో ఐకమత్యం లేదు. తమ నాయకునికి విధేయులై ఉండటం లేదు. ధన ప్రాణాలను కూడా దైవమార్గంలో అర్పించటం లేదు. అందువల్లే ముస్లిములు అపజయానికి గురయ్యారు. ప్రతి ఆశయానికి ఒక మార్గం ఉంటుంది. ఆశయ సాధనకు మార్గం ఐకమత్యం, ఏకాభిప్రాయం, నాయకుని విధేయత, ధన ప్రాణాలను అర్పించటం - ఈ మార్గం గుండా నడవనిదే ఏ జాతీకీ విజయం ప్రాప్తించదు.

8. అల్ అన్‌ఫాల్

ఆయత్లు : 75

అవతరణ : మచినాలో

పరమ కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడు అయిన
అల్లాహ్ పేరుతో

(1) వారు నిన్ను “అన్‌ఫాల్”ను గురించి అడుగుతున్నారు. ఇలా పలుకు : “అన్‌ఫాల్ అల్లాహ్ కు, ఆయన ప్రవక్తకూ చెందుతాయి. కనుక మీరు అల్లాహ్ కు భయపడండి. మీ పరస్పర సంబంధాలను సంస్కరించుకోండి. మీరు విశ్వాసులే అయితే అల్లాహ్ కు, ఆయన ప్రవక్తకూ విధేయత చూపండి.”

(2) విశ్వాసుల హృదయాలు మాత్రమే అల్లాహ్ ప్రస్తావన విన్న వెంటనే భయంతో కంపిస్తాయి. వారి సమక్షంలో అల్లాహ్ వాక్యాలు పరించబడినపుడు వారి విశ్వాసం అధికమవుతుంది. వారు తమ ప్రభువునే నమ్ముకొని ఉంటారు.

(3) వారు నమాజును స్థాపిస్తారు. వారు మేమనుగ్రహించిన దాని నుండి ఖర్చు చేస్తారు.

(4) అటువంటి వారే సత్యమైన విశ్వాసులు. వారి కొరకు వారి ప్రభువు వద్ద గౌరవ స్థానాలు ఉన్నాయి. క్షమాపణ ఉంది. శ్రేష్ఠమైన ఆహారం ఉంది.

(5) నీ ప్రభువు నిన్ను నీ గృహం నుండి సత్యంతో బయటకు తీసుకువచ్చాడు. అయితే విశ్వసించిన వారిలోని ఒక వర్గానికి ఇది నచ్చలేదు.

(6) సత్యం విషయంలో వారు నీతో ఘర్షణపడ్డారు, అది సత్యమని నిరూపించబడిన తరువాత వారి పరిస్థితి తమ కళ్లముందే తాము మృత్యువు వైపునకు తరిమివేయబడే వారి మాదిరిగా అయిపోయింది.

آيَاتُهَا 75 ﴿٨﴾ سُورَةُ الْاِنْفَالِ مَكِّيَّةٌ ﴿١٠﴾ رُكُوعَاتُهَا 10

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاِنْفَالِ ط قُلِ الْاِنْفَالُ لِلّٰهِ
وَالرَّسُولِ ؕ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَصْلِحُوا ذَاتَ
بَيْنِكُمْ ؕ وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ اِنْ كُنْتُمْ
مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١﴾

اِِمَّا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَّتْ
قُلُوبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهُ زَادَتْهُمْ
اِيمَانًا وَّعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿٢﴾

الَّذِيْنَ يُقِيمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَحَمٰلَ رَزَقِهِمْ
يُنْفِقُوْنَ ﴿٣﴾

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجٰتٌ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ﴿٤﴾

كَمَا اَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ ؕ وَاِنَّ
فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ لَكٰرِهُوْنَ ﴿٥﴾

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَاٰمًا
يُسٰقُوْنَ اِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُوْنَ ﴿٦﴾

(7) రెండు వర్గాల్లో ఒక వర్గం మీకు దొరికిపోతుందని అల్లాహ్ వాగ్దానం చేసిన సందర్భాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకోండి. మీకు బలహీనమైన వర్గం చిక్కాలని మీరు కోరుకున్నారు. కాని తన ఆదేశం ద్వారా సత్యం యొక్క సత్యతను నిరూపించాలనేది, అవిశ్వాసులను సర్వనాశనం చెయ్యాలనేది అల్లాహ్ సంకల్పం. (8) ఎందుకంటే, సత్యం సత్యంగా నిరూపించబడాలని, అసత్యం అసత్యంగా రుజువు కావాలని, ఇది అపరాధులకు ఎంత అయిష్టమైనా సరే. (9) మీరు మీ ప్రభువును సహాయం కొరకు ప్రార్థించినపుడు సమాధానంగా ఆయన ఇలా సెలవిచ్చాడు, “నేను మీ సహాయం కొరకు వెయ్యిమంది ధైవదూతలను క్రమంగా పంపుతున్నాను.” (10) మీకు శుభవార్తగానూ, మీ మనసులు నిశ్చింతగా ఉండేందుకూ అల్లాహ్ ఈ విషయాన్ని మీకు తెలిపాడు. సహాయమనేది ఎప్పుడు లభించినా అల్లాహ్ తరపు నుండే లభిస్తుంది. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ సర్వశక్తిమంతుడు, సంపూర్ణ వివేకం గలవాడూను. (11) మరో సందర్భంలో అల్లాహ్ తన తరపు నుండి నిద్రమత్తు రూపంలో నిశ్చింతనూ, నిర్భయ స్థితిని మీపై అవతరింపజేస్తూ ఉన్నాడు. ఆయన ఆకాశం నుండి మీపై నీళ్ళను కురిపిస్తూ ఉన్నాడు. మిమ్మల్ని దాని ద్వారా పరిశుద్ధపరచాలని, మీకు పైతాను వల్ల కలిగిన మాలిన్యాన్ని మీ నుండి దూరం చెయ్యాలని, మీకు ధైర్యం చేకూర్చాలని, తద్వారా మీ పాదాలను స్థిరంగా ఉంచాలని. (12) ఇంకా అప్పుడు మీ ప్రభువు ధైవదూతలకు ఇలా సూచించాడు : “నేను మీకు తోడుగా ఉన్నాను. మీరు విశ్వాసులకు ధైర్య సాహసాలను చేకూర్చండి. నేను ఈ అవిశ్వాసుల హృదయాల్లో భయాన్ని సృష్టిస్తాను. మీరు వారి మెడలపై, కీళ్ళపై కొట్టండి.”

وَإِذْ يُعِدُّكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ
وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ
الْكَافِرِينَ ﴿7﴾

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ
الْمُجْرِمُونَ ﴿8﴾

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي
مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ﴿9﴾

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ
قُلُوبُكُمْ ۖ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ إِنَّ
اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿10﴾

إِذْ يُغَشِّبُكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ
عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ
وَيُذْهِبَ عَنْكُم رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى
قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿11﴾

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا
الَّذِينَ آمَنُوا ۗ سَالِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا
الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا
مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿12﴾

(13) ఇదంతా ఎందుకంటే వారు అల్లాహ్ ను, ఆయన ప్రవక్తను ఎదిరించినందుకు. ఇలా ఎదిరించే వారిపట్ల అల్లాహ్ అత్యంత కఠినంగా ప్రవర్తిస్తాడు.

(14) ఇదే మీ శిక్ష, రుచి చూడండి. నిస్సందేహంగా సత్య తిరస్కారులకు నరకశిక్ష ఎలాగూ ఉంది. (15)

ఓ విశ్వాసులారా! మీరు సైన్యం రూపంలో అవిశ్వాసులను ఎదుర్కొన్నప్పుడు వారికి వెన్ను చూపకండి. (16) అయితే వెన్ను చూపడం యుద్ధపుటెత్తుగడగా లేదా సైన్యాన్ని కలిసేందుకు చేస్తే తప్ప. వెన్ను చూపినవాడు అల్లాహ్ అగ్రహానికి గురవుతాడు. నరకం అతడి నివాస స్థలం అవుతుంది.

అది అతిచెడ్డ నివాసం. (17) వాస్తవంగా వారిని మీరు చంపలేదు. వారిని అల్లాహ్ చంపాడు. ఓ ప్రవక్తా! (గుప్పెడు మన్ను) విసిరింది నువ్వు కాదు. అల్లాహ్ విసిరాడు. ఎందుకంటే అల్లాహ్ ముస్లిములకు ఒక మంచి వరీక్ష ద్వారా విజయవంతంగా దాటించదలిచాడు. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ అన్నీ వినేవాడూ, సర్వమూ తెలిసినవాడు.

(18) ఇది మీకే పరిమితం. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ అవిశ్వాసుల వ్యూహాలను బలహీనపరుస్తాడు.

(19) ఇలా అను, “మీరే గనుక తీర్పును కోరితే ఇదుగో తీర్పు మీ ముందుకు వచ్చేసింది. ఒకవేళ మీరు మానివేస్తే అది మీకే మేలు. ఒకవేళ మీరు ఈ బుద్ధి తక్కువ పనిని మళ్ళీ చేసినట్లయితే మేము కూడా మళ్ళీ ఇదేవిధంగా శిక్షిస్తాము. మీ సైనికదళం ఎంత అధికంగా ఉన్నప్పటికీ మీకు ఏమాత్రం పనికిరాదు. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ విశ్వాసుల వక్షానే ఉన్నాడు. (20) ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ కు, ఆయన ప్రవక్తకు విధేయత చూపండి.

ఆదేశం విన్న తరువాత దానికి వెన్ను చూపకండి. (21) వినకుండానే, “మేము విన్నాము” అని అనేవారి వలే మీరూ అయిపోకండి.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۗ وَمَنْ يُشَاقِقِ

اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿۱۳﴾

ذٰلِكُمْ فَذُوْقُوْهُ وَاِنَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابَ النَّارِ ﴿۱۴﴾

يَاۤئِيْهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

رَّحِمًا فَلَا تَوَلُّوْهُمُ الْاَدْبَارَ ﴿۱۵﴾

وَمَنْ يُؤَلِّهْمُ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهٗ اِلَّا مَتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ

اَوْ مَتَحَرِّزًا اِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ

وَمَا وَاوَهُ جَهَنَّمَ ۗ وَبِئْسَ الْمَبِيْثُ ﴿۱۶﴾

فَلَمْ تَقْتُلُوْهُمُ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ قَتَلَهُمْ ۗ وَمَا

رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰٓى ۗ وَلِيَبَيِّنَ

اِلَى الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْهُ بَلَاءًا حَسَنًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ

عَلِيْمٌ ﴿۱۷﴾

ذٰلِكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ مُوْهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِيْنَ ﴿۱۸﴾

اِنَّ تَسْتَفْتِحُوْا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۗ وَاِنَّ

تَنْتَهُوْا فَهُوَ خَيْرٌ لِّكُمْ ۗ وَاِنَّ تَعُوْذُوْا نَعُوْذْ ۗ وَلَنْ

تُعْزِيْ عَنكُمْ فَنِتُّكُمْ شَيْئًا وَّلَوْ كَثُرْتُمْ ۗ وَاِنَّ

اللّٰهَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۹﴾

يَاۤئِيْهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَطِيعُوْا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَا

تَوَلُّوْا عَنهُ وَاَنْتُمْ تَسْمَعُوْنَ ﴿۲۰﴾

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ قَالُوْا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا

يَسْمَعُوْنَ ﴿۲۱﴾

(22) తమ బుద్ధిని ఉపయోగించని చెవిటివారూ, మూగవారు మాత్రమే అల్లాహ్ దృష్టిలో నీచాతి నీచమైన పశువులు. (23) వారిలో కొంతైనా మంచితనం ఉందని అల్లాహ్ కు తెలిసి ఉంటే, ఆయన వారికి తప్పుకుండా వినే భాగ్యం ప్రసాదించి ఉండేవాడు. ఆయన ఒకవేళ వారికి వినిపించి ఉండినప్పటికీ వారు నిర్లక్ష్యంగా వ్యవహరించేవారే.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمَمُ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّآسَمَعَهُمْ ط وَآوَأَسَمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

అన్‌ఫాల్ సూరా 1 - 23 వాక్యాల వివరణ :

వాక్యాల సంబంధం :

వెనుకటి వాక్యాల్లో దివ్య ఖుర్ఆన్ మానవుల కొరకు మార్గదర్శకమని దాన్ని శ్రద్ధగా విని, దాని ఆదేశాలను పాటిస్తే ఇహపరలోకాల్లో సాఫల్యం పొందగలరని పేర్కొనబడింది. ఇప్పుడు ఈ వాక్యాల్లో ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్త (స)కు విధేయత చూపండి. పరస్పరం విభేదాలకు గురికాకండిని బోధించబడింది. బద్ర్ యుద్ధంలో ముస్లిములకు లభించిన ధనం విషయంలో భేదాభిప్రాయాలు చోటు చేసుకున్నాయి. ముస్లిమ్ సైనికులు మూడు వర్గాలుగా మారిపోయారు. ఒక వర్గం యుద్ధ ధనం సమకూర్చుటంలో నిమగ్నమయి ఉంది. ఇంకోవర్గం అవిశ్వాసులను వెంబడించి తరిమివేసే ప్రయత్నంలో ఉన్నారు. మూడవ వర్గం ప్రవక్త (స) రక్షణ బాధ్యతల్లో నిమగ్నమయి ఉన్నారు. యుద్ధ ప్రాప్తిని ఒకచోట చేర్చుతున్నవారు ఈ ధనం మాకే చెందుతుంది అని అన్నారు. రెండో వర్గం, మూడో వర్గం వారు, యుద్ధ ప్రాప్తిలో మా వంతు కూడా ఉంది. ఎందుకంటే మేము కూడా యుద్ధంలో పాల్గొన్నాము అని అన్నారు. అల్లాహ్ (త) ఈ విభేదాలను తొలగించటానికి ఈ వాక్యాన్ని అవతరింపజేసాడు. బద్ర్ యుద్ధంలో లభించిన ఈ విజయ ధనమే “అన్‌ఫాల్” అని తెలియజేయబడింది. ఈ అన్‌ఫాల్ అల్లాహ్ మరియు ప్రవక్తకు చెందినదని, అందువల్ల యుద్ధ ధనమంతా నాయకుని ముందు పెట్టమని, ఒక్క సూది కూడా దాచవద్దని ఆదేశించబడింది. ఆ తరువాత విజయ ధనానికి ఒక ప్రత్యేక చట్టం ఏర్పాటు చేయబడింది.

ఈ చట్టం ప్రకారం అయిదవ వంతు (ఖుముస్) ధనం పేదలకు, ఇతర అవసరాలకు ప్రత్యేకించి ఖజానాలో ఉంచబడుతుంది. మిగిలిన నాలుగు వంతులు సైనికులందరికీ పంచిపెట్టడం జరుగుతుంది.

వ్యాఖ్యానం : ఈ సూరా పేరు “అన్‌ఫాల్” అని పెట్టబడింది. ఇది దీని మొదటి వాక్యంలో ఉంది. అన్‌ఫాల్ అంటే అధికం, అదనం అని అర్థం. ఇక్కడ అన్‌ఫాల్ అనగా విజయ ధనం అని అర్థం. యుద్ధంలో శత్రువు ఓటమి పాలైన తరువాత వారి సంపద నుండి చేజిక్కిన ధనం. పూర్వం విజయ ధనంపై నిషేధాజ్ఞ ఉండేది. విజయ ధనాన్నంతా ఒక మైదానంలో ఒకచోట చేర్చివేయబడేది. ఆ తరువాత రాత్రి సమయంలో అల్లాహ్ ఆజ్ఞతో అగ్ని వచ్చి దాన్ని బూడిదగా చేసేది. అల్లాహ్ ముస్లిమ్ సమాజం కొరకు యుద్ధధనాన్ని ధర్మసమ్మతం చేసాడు. దైవమార్గంలో పోరాడటంలోని ఉద్దేశం కేవలం దైవప్రీతి, స్వర్గాన్ని పొందడమే. ఇన్‌షాఅల్లాహ్ అవి తీర్చుదినం నాడు తప్పుకుండా లభిస్తాయి. ఈ విజయ ధనం అదనంగా అల్లాహ్ దయ తలచి తన అనుగ్రహంగా ధర్మసమ్మతం చేస్తాడు. అందువల్లే అదనంగా ఇవ్వబడుతున్న ఈ ధనం అసలు అల్లాహ్ మరియు అతని ప్రవక్త హక్కు. వీరు ఎవర్ని తలచుకుంటే వారికి ఇవ్వగలరు. (అహ్ సనుల్ బయాన్) (త్రైసీరుద్రహ్యాన్)

2-4 వాక్యాలు : ఈ వాక్యాల్లో మళ్ళీ అల్లాహ్ (త) సహాబాలను ఉపదేశించాడు - సత్యమైన విశ్వాసి చిహ్నం ఏమిటంటే అల్లాహ్ ప్రస్తావన రాగానే భయంతో వణుకుతారు, వారి ముందు అల్లాహ్ వాక్యాలు పఠించబడితే వారి విశ్వాసం అధికమవుతుంది అని హితవు చేసాడు. అందువల్ల విభేదాలన్నింటికీ స్వస్తి చెప్పి అల్లాహ్‌కు, అతని ప్రవక్తకు విధేయులై ఉండమని, నమాజును స్థాపించమని, జకాత్ చెల్లించమని, అప్పుడు అల్లాహ్ తీర్పుదినం నాడు మీకు ఉన్నత స్థానాలు ప్రసాదించి స్వర్గంలో ఉన్నత స్థానాలను ప్రసాదిస్తాడని, అక్కడ సర్వ సుఖాలు ఉంటాయని బోధించడం జరిగింది.

5వ వాక్యం : ఖురైషు అవిశ్వాసులు ముస్లిములను, ప్రవక్త (స)ను హింసించి అనేక బాధలకు గురిచేసినపుడు నిస్సహాయులై మక్కా వదలి వెళ్ళవలసి వచ్చింది. అల్లాహ్ ముస్లిములకు మదీనాలో ఒక రాష్ట్రం ఏర్పాటు చేసే అవకాశం ప్రసాదించాడు. అప్పుడు ఖురైషులకు ముస్లిములు భరించిన హింసలకు, బాధలకు ప్రతీకారం తీర్చుకుంటారని భయం వేసింది. ఎందుకంటే ఖురైషులది వ్యాపార వృత్తి. వ్యాపార నిమిత్తం వారు సిరియా వెళ్ళేవారు. సిరియా మార్గం మదీనా గుండా వెళ్తుంది. అందువల్ల అబూ జహల్ మక్కా నుండి వెయ్యిమంది గల సైన్యాన్ని తీసుకొని మదీనా బయలుదేరాడు. ప్రవక్త (స)కు ఈ వార్త అందింది. వెంటనే ప్రవక్త (స) 313 వీర సహాబాలు గల సైన్యాన్ని తీసుకొని మదీనా వెలుపలికి వెళ్ళారు. ముస్లిములు అవిశ్వాసుల భారీ సంఖ్యను, వారి వద్ద ఉన్న ఆయుధ సంపత్తిని చూసి తమ నిస్సహాయతను, తమ అల్ప సంఖ్యను తలచుకొని భయానికి లోనయ్యారు. ఇప్పుడు మరణం తప్పదని చావు నోటి ముందు ఉన్నామని ఆందోళన చెందారు. అప్పుడు ప్రవక్త (స) దుఆ చేసారు. అప్పుడు అల్లాహ్ దైవదూతల ద్వారా వారికి సహాయం చేసాడు.

7వ వాక్యం : రెండు బృందాలు అంటే వ్యాపార బృందం లేదా సైనికుల బృందం. రెంటిలో ఒకదానితో తలపడాలని అల్లాహ్ నిర్ణయించాడు. సైనిక బృందంతో తలపడిన తరువాత సత్యాసత్యాలు బహిర్గతమయ్యాయి. సత్యాన్ని న్యాయాన్ని అవలంబించిన బృందం తక్కువ సంఖ్యలో ఉన్నప్పటికీ అల్లాహ్ సహాయం వల్ల విజయం సాధించింది. అసత్యంగా, అధర్మంగా వ్యవహరించిన బృందాలు అధిక సంఖ్యలో ఉన్నా అల్లాహ్ వారిని నాశనం చేస్తాడు.

13వ వాక్యం : అల్లాహ్ మరియు అతని ప్రవక్తకు అవిధేయత చూపిన వారి పర్యవసానం ఈ విధంగానే ఉంటుంది. ఈ వాక్యం ద్వారా అల్లాహ్ వద్ద అధిక సంఖ్యాకులు, అల్ప సంఖ్యాకులు అనే భేదం లేదు. ఈనాడు కొన్ని వర్గాలు తమను సత్యవంతులుగా నిరూపించడానికి తమ అధిక సంఖ్యను సాక్ష్యాధారాలుగా భావిస్తాయి. అయితే అల్లాహ్ మరియు అతని ప్రవక్తకు విధేయత చూపినవారే సత్యవంతులు. వారు అల్పసంఖ్యాకులైనా సరే.

15, 16 వాక్యాలు : యుద్ధరంగంలో శత్రువుకు వెన్ను చూపినవారికి అల్లాహ్ సరకశిక్ష శుభవార్తను తెలియజేసాడు. కాని యుద్ధంలో శత్రువును మోసం చేయటానికి, ఎత్తులు వేయటానికి వెనుకకు తగ్గడం, పారిపోవడం, యుద్ధతంత్రం, వ్యూహం పన్నటం, మరల అకస్మాత్తుగా దాడి చేయడం, ఇవన్నీ యుద్ధంలో ధర్మసమ్మతమే.

17వ వాక్యం : బద్ర్ యుద్ధంలో ప్రవక్త (స) ఒక పిడికిలి ఇసుకను తీసుకొని అవిశ్వాసుల వైపు విసిరారు. అల్లాహ్ ఆజ్ఞతో ఆ ఇసుక అవిశ్వాస ఖురైషులందరిపై పడింది. వారికి కళ్ళు తిరిగిపట్లయ్యింది. ఏం చేయాలో వారికి తోచలేదు. అప్పుడు అకస్మాత్తుగా ముస్లిములు వారిపై దాడి చేసారు. ఈ విధంగా ఖురైషులు ఓడిపోయారు. ఈ వాక్యంలో అల్లాహ్ “శత్రువులను వధించటము, ఇసుకను వారి వైపు విసరటం వాస్తవంగా నా మహత్వమే. అది మీ ఘనకార్యం కాదు” అని బోధించటం జరిగింది.

20 - 23 వాక్యాలు : ప్రవక్త (స) దైవ సందేశం వినిపించిన ప్రతిసారి కపటులు ఏమాత్రం వినకుండా

(24) ఓ విశ్వాసులారా! మీకు జీవితాన్ని ప్రసాదించేందుకు మిమ్మల్ని పిలిచినప్పుడు అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్త పిలుపునకు సమాధానం పలకండి. అల్లాహ్ మనిషికి అతని హృదయానికీ మధ్య ఉన్నాడనీ, ఆయన వైపునకే మీరు చేర్చబడతారనీ తెలుసుకోండి.

(25) ఆ ఉపద్రవం నుండి మిమ్మల్ని మీరు కాపాడుకోండి. దానివల్ల కలిగే హాని ప్రత్యేకంగా మీలో పాపాత్ములకే పరిమితమై ఉండదు. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ కఠినంగా శిక్షించేవాడని తెలుసుకోండి.

(26) ఆ సమయాన్ని జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి. అప్పుడు మీరు అల్ప సంఖ్యలో ఉండేవారు. భూమిలో మీరు బలహీనులుగా పరిగణింపబడేవారు. ప్రజలు మిమ్మల్ని తుదముట్టిస్తారేమోనని మీరు భయపడేవారు. అప్పుడు అల్లాహ్ మీకు నివాస స్థలాన్ని సమకూర్చాడు. తన సహాయంతో మీ చేతులకు బలం చేకూర్చాడు. మీకు మంచి ఉపాధిని ప్రసాదించాడు. మీరు కృతజ్ఞులుగా ప్రవర్తిస్తారని.

(27) ఓ విశ్వాసులారా! బుద్ధిపూర్వకంగా అల్లాహ్‌కూ, ఆయన ప్రవక్తకూ నమ్మకద్రోహం చేయకండి. మీ అమానతుల విషయంలో ద్రోహానికి పాల్పడకండి.

(28) మీ ధన సంపద, మీ సంతానమూ, వాస్తవంగా పరీక్షా సాధనాలని, నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ వద్ద గొప్ప ప్రతిఫలం ఉంది అని తెలుసుకోండి.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿24﴾

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿25﴾

وَإذْ كُروا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِبَنَصِرٍ ۖ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿26﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَآنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿27﴾

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا آموَالِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ فَتْنَةٌ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿28﴾

‘మేము విన్నాము’ అని అనేవారు. వాస్తవం ఏమిటంటే అల్లాహ్ మరియు అతని ప్రవక్త సందేశాన్ని నిర్మలమయిన మనస్సుతో శ్రద్ధగా వింటే రుజుమార్గ భాగ్యం కలుగుతుంది. కాని వారు దాన్ని వినీ విననట్లుగా ప్రవర్తిస్తున్నారు. అయితే అల్లాహ్ ఇలాంటి వారికి రుజుమార్గ భాగ్యం ప్రసాదించడు. అల్లాహ్ మనందరికీ విధేయులయ్యే భాగ్యాన్ని ప్రసాదించుగాక! ఆమీన్.

(29) ఓ విశ్వాసులారా! ఒకవేళ మీరు భయభక్తులతో ప్రవర్తిస్తే, అల్లాహ్ మీకు గీటురాయిని ప్రసాదిస్తాడు. మీ నుండి మీ పాపాలను దూరం చేస్తాడు. మీ తప్పులను క్షమిస్తాడు. అల్లాహ్ గొప్పగా అనుగ్రహించేవాడు. (30) ఆ సమయాన్ని గుర్తుకు తెచ్చుకో. అప్పుడు సత్యతిరస్కారులు నీకు వ్యతిరేకంగా కుట్రలు పన్నుతూ ఉన్నారు. నిన్ను బంధించాలనీ, లేదా నిన్ను హత్య చేయాలని లేదా నిన్ను దేశం నుండి బహిష్కరించాలని, వారు ఎత్తులు వేస్తుండగా వారి ఎత్తులకు పై ఎత్తులు వేశాడు. అల్లాహ్ ఎత్తులు వేయటంలో సాటిలేనిమేటి.

(31) మా వాక్యాలు వారికి వినిపించినపుడు వారు ఇలా అనేవారు : “అవును, మేము విన్నాము. మేము కోరితే, ఇటువంటి పలుకులనే వేమూ సృష్టించగలం. ఇవి కేవలం పాత యుగానికి చెందిన కథలే. (32) అప్పుడు వారు ఇలా అన్నారు, “ఓ ప్రభూ! ఇది నిజంగా నీ తరపు నుండి వచ్చిన సత్యమే అయితే, మాపై ఆకాశం నుండి రాళ్ళను కురిపించు లేదా కఠిన శిక్షను మాపైకి తీసుకు రా.”

(33) నీవు వారి మధ్య ఉన్నంత వరకు అల్లాహ్ వారిపై శిక్షను అవతరింపజేయ్యడు. ప్రజలు క్షమాపణ కొరకు వేడుకుంటూ ఉండగా వారిని శిక్షించటం అల్లాహ్ సాంప్రదాయం ఎంతమాత్రం కాదు.

(34) కాని ఇప్పుడు ఆయన వారిపై శిక్షను ఎందుకు అవతరింపజేయ్యకూడదు. వారు మస్జిద్ హరామ్ యొక్క మార్గానికి ఆటంకం కలిగిస్తున్నప్పుడు? అయితే వారు దాని నిర్వాహకులు కారు. దీని నిర్వాహకులు కేవలం భయభక్తులు గలవారే కాగలరు. కాని చాలామంది ఈ విషయాన్ని ఎరుగరు.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿29﴾
 وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُجْرِجُوكَ ۗ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَكْرِينَ ﴿30﴾

وَإِذَا تُلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا ۗ إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿31﴾

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ ۗ أَوْ ابْتِنَا بِعَذَابٍ آٰلِيمٍ ﴿32﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿33﴾

وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۗ إِنْ أَوْلِيَاؤَهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿34﴾

(35) బైతుల్లాహ్ వద్ద వారు చేసే సమాజు కేవలం ఈలలు వేయటం, చప్పట్లు కొట్టడమే. అయితే ఈ శిక్షను రుచి చూడండి, మీరు చేసిన సత్య తిరస్కారానికి ఫలితంగా. (36) నిస్సందేహంగా సత్యాన్ని తిరస్కరించినవారు తమ సంపదను ప్రజలు అల్లాహ్ మార్గం వైపునకు రాకుండా అడ్డుకోవటానికి వ్యయపరుస్తారు. ఇంకా వ్యయపరుస్తూనే పోతారు. కాని చివరకు ఈ ప్రయత్నాలే వారి దుఃఖానికి కారణమవుతాయి. ఇంకా వారు పరాధీనులౌతారు. ఆ తరువాత ఈ అవిశ్వాసులు ఒకచోట చేర్చబడి నరకం వైపునకు తరుమబడతారు - (37) అల్లాహ్ చెడును మంచి నుండి వేరు చేయడానికి, అన్నిరకాల చెడులను ఒకచోట పోగు చెయ్యటానికి, తరువాత ఆ కుప్పను నరకంలో పడవేయటానికి. అసలు నష్టపోయేవారు వీరే. (38) ఓ ప్రవక్తా! ఈ అవిశ్వాసులకు ఇలా చెప్పు : “ఇప్పుడైనా మానుకుంటే, గతంలో చేసినదంతా మన్నించటం జరుగుతుంది. ఒకవేళ వారు పాత వైఖరినే మళ్ళీ అవలంబిస్తే, పూర్వపు జాతులకు ఏమీ జరిగిందో, అది అందరికీ తెలుసు. (39) ఉపద్రవం ఏమాత్రం మిగలకుండా ఉండేవరకు, అల్లాహ్ ధర్మం పూర్తిగా స్థాపించబడేవరకు ఈ అవిశ్వాసులతో యుద్ధం చెయ్యండి. తరువాత వారు దాన్ని మానుకుంటే, అల్లాహ్ వారి కర్మలను తప్పుకుండా గమనిస్తాడు. (40) ఒకవేళ వారు మానకపోతే, అల్లాహ్ యే మీ సంరక్షకుడు అనే విషయాన్ని గుర్తుంచుకోండి. ఆయనే ఉత్తమ రక్షకుడు, సహాయకుడూను.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً
وَتَصَدِيَةً ۖ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ﴿35﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُخْشَرُونَ ﴿36﴾

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ
الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكَبُهُ جَمِيعًا
فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿37﴾
قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ
سَلَفَ ۚ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُهُ
الْأُولَٰئِينَ ﴿38﴾

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ
كُلَّهُ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ اٰنتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿39﴾

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلٰكُمْ ۖ نَعْمَ
الْمَوْلٰى وَنَعْمَ النَّصِيرُ ﴿40﴾

24 - 40 వాక్యాల వివరణ :

వాక్యాల సంబంధం : వెనుకటి వాక్యాల్లో అవిశ్వాసులు, విగ్రహారాధకులు పశువులవంటివారని, ఒకవేళ మానవులే అయితే బుద్ధిని ఉపయోగించేవారని, ఆలోచించేవారని, గ్రహించేవారని ఇంకా సత్య సందేశాన్ని స్వీకరించేవారని చెప్పబడింది. ఇప్పుడు ఈ వాక్యాల్లో విశ్వాసులనుద్దేశించి ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తకు విధేయత చూపండి. దైవ విధేయతలోనే ఉభయ లోకాల సాఫల్యం ఉందని బోధించటం జరిగింది.

24వ వాక్యం : అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తకు విధేయత చూపటం, ఆజ్ఞాపాలన చేయటమే నిజమైన జీవితం. మదీనాలో సహాబాల కొరకు ఒక కేంద్ర ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పాటు చేయడం, వీరికన్నా అధికంగా ఆయుధ సంపత్తి, మూడొంతుల అధికం గల అవిశ్వాసుల సైన్యాన్ని ఓటమికి గురిచేయటం ఇదంతా దీని ప్రభావమే.

31 - 33 వాక్యాలు : ప్రవక్త (స) ద్వారా ఖుర్ఆన్ వాక్యాలు విన్న అవిశ్వాసులు ఇది అల్లాహ్ గ్రంథం కాదని, దీన్ని నువ్వు కల్పించుకున్నావని, ఇందులో కేవలం వ్రాచిన కాలపు కల్పిత కథలు మాత్రమే ఉన్నాయని, ఇంకా ఇలాంటి గ్రంథాన్ని మేము కూడా రచించగలమని వాదించేవారు. ఆపై ఒకవేళ మేము అపరాధులు అయితే మాపై ఆకాశం నుండి రాళ్ళు కురిపించి మమ్మల్ని శిక్షించు అని దుఆ చేసారు. సమాధానంగా అల్లాహ్ “మా ప్రవక్త, నన్ను క్షమించమని వేడుకునే దాసులు మక్కాలో ఉన్నంత వరకు మేము మీపై శిక్షను అవతరింపజేయము” అని తెలియపర్చాడు. ఇంకోవిధంగా అవిశ్వాసులు గుఫరానక, గుఫరానక అని అనేవారు. అల్లాహ్ ను వేడుకునేవారు. అందువల్లే దీని వైపు సూచించి నన్ను క్షమించమని వేడుకునే వారు మీలో ఉన్నంత వరకు మిమ్మల్ని శిక్షించడం జరగదని తెలియజేయబడింది.

35వ వాక్యం : ఖురైష్ అవిశ్వాసులు నగ్నంగా తవాఫ్ (కాబా ప్రదక్షిణ) చేసేవారు. ఇంకా చప్పట్లు కొట్టేవారు. ఈలలు వేసేవారు. వీటినే అల్లాహ్ ఆరాధనగా చెప్పుకునేవారు. (తైసీరుర్రహ్మాన్)

38వ వాక్యం : అంటే, ఒకవేళ మీరు ఇప్పుడైనా క్షమాపణ వేడుకొని, అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తకు విధేయత పాటిస్తే అల్లాహ్ మీ పూర్వపు పాపాలను క్షమిస్తాడు. కాని ఒకవేళ మళ్ళీ వాటిని అవలంబించినట్లయితే మీకు పూర్వం జాతులను శిక్షించినట్లు మిమ్మల్ని శిక్షించటం జరుగుతుంది. ఇదంతా ఎందుకంటే విశ్వాసులను, విధేయులను అనుగ్రహించటం, పాపాత్ములను శిక్షించటం దైవ సంప్రదాయం.

40వ వాక్యం : ఒకవేళ వారు ఇస్లామ్ స్వీకరించకపోయినా, తమ తిరస్కారంపై స్థిరంగా ఉన్నా మీరేం పట్టించుకోకండి. ఎందుకంటే అల్లాహ్ యే మీ సహాయకుడు, మీ సంరక్షకుడు, అల్లాహ్ సంరక్షించినవాడే సాఫల్యం పొందగలడు. అల్లాహ్ సహాయం చేసేవాడే ఆధిక్యత పొందుతాడు.



(41) మీరు యుద్ధ ప్రాప్తిగా పొందిన దానిలో ఐదవ భాగం అల్లాహ్‌కూ, ఆయన ప్రవక్తకూ, బంధువులకూ, అనాథలకూ, బీదవారికీ, బాటసారులకూ చెందుతుందనే విషయాన్ని తెలుసుకోండి. మీరు అల్లాహ్‌నూ, నిర్ణయించిన దినం అంటే ఉభయ సైన్యాలు ఢీకొన్నప్పుడు మేము మా దాసునిపై అవతరింపజేసిన విషయాన్ని విశ్వసించినట్లయితే. అల్లాహ్‌కు సమస్త విషయాలపై అధికారం ఉంది.

(42) ఆ సమయాన్ని జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి - అప్పుడు మీరు లోయకు ఈ ప్రక్కన ఉన్నారు. వారు అటు వైపు మకాం చేశారు. మీకు క్రింది వైపున బిడారు ఉంది. ఒకవేళ ముందే మీకూ వారికీ మధ్య యుద్ధం చెయ్యాలి అనే తీర్మానమే జరిగి ఉండినట్లయితే, మీరు తప్పకుండా ఈ సందర్భంలో ఆ తీర్మానాన్ని పాటించకుండా దాటవేసి ఉండేవారు. కాని ఇది అల్లాహ్ తాను తీసుకున్న నిర్ణయాన్ని అమలుపరచటానికి జరిగింది. నాశనం అయ్యేవాడు స్పష్టమైన సూచనతో నశించాలనీ, జీవించ వలసినవాడు స్పష్టమైన సూచనతో జీవించాలని ఇలా జరిగింది. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ అన్నీ వినేవాడూ అన్నీ తెలిసినవాడూను.

(43) ఆ సమయాన్ని జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి. అప్పుడు ఓ ప్రవక్తా! అల్లాహ్ వారిని నీకు కలలో కొద్దిమందిగా చూపాడు. ఒకవేళ ఆయన వారిని అధిక సంఖ్యలో చూపి ఉన్నట్లయితే మీరు తప్పకుండా ధైర్యాన్ని కోల్పోయి ఉండేవారు. యుద్ధం విషయంలో వివాదానికి గురయ్యేవారు. కాని అల్లాహ్ మాత్రమే మిమ్మల్ని దీన్నిండి రక్షించాడు. నిస్సందేహంగా ఆయన హృదయాల స్థితిని సైతం ఎరిగినవాడు.

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ حُصْمَهُ
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
وَابْنِ السَّبِيلِ ۗ إِنَّ كُنْتُمْ أَمْنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا
أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ
الْجَمْعِ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿41﴾

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ
الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ اسْفَلَ مِنْكُمْ ۗ وَلَوْ
تَوَاعَدْتُمْ لَأَخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ ۗ وَلَكِنْ
لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ لِيَهْلِكَ مَنْ
هَلَكَ عَنْ بَيْتَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيْتَةٍ ۗ وَإِنَّ
اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿42﴾

إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۗ وَلَوْ
أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشَلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي
الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿43﴾

(44) జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి. యుద్ధ సమయంలో అల్లాహ్ మీ దృష్టికి శత్రువులను కొద్దిమందిగా చూపాడు. వారి దృష్టికి మిమ్మల్ని కొద్దిమందిగా చూపాడు. జరగనున్న దాన్ని అల్లాహ్ అమలుపరచడానికి. చివరకు అన్ని వ్యవహారాలు అల్లాహ్ వద్దకే మరలుతాయి. (45) ఓ విశ్వాసులారా! మీరు ఒక వర్గాన్ని ఎదుర్కొన్నప్పుడు స్థిరంగా ఉండండి. అల్లాహ్ ను అత్యధికంగా స్మరిస్తూ ఉండండి. మీకు విజయం కలుగుతుందని ఆశించవచ్చు. (46) అల్లాహ్ కు ఆయన ప్రవక్తకూ విధేయత చూపండి. పరస్పరం కలహాలకు లోనుకాకండి. అలా జరిగితే మీలో బలహీనత ప్రవేశిస్తుంది. మీ శక్తి క్షీణిస్తుంది. సహనంతో మెలగండి. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ సహనం పాటించేవారితో ఉంటాడు. (47) తమ గృహాల నుండి విర్రవీగుతూ ప్రజల ముందు తమ గొప్పతనాన్ని ప్రదర్శిస్తూ తిరిగేవారి మాదిరిగా, అల్లాహ్ మార్గం నుండి ప్రజలను నిరోధించే వారి మాదిరిగా ప్రవర్తించకండి. అల్లాహ్ పట్టు బిగించనున్నాడు. (48) (ఆ సమయాన్ని గుర్తు తెచ్చుకోండి). అప్పుడు ఘైతాను వారి చేష్టలను వారి దృష్టికి ఆకర్షణీయంగా చేసి చూపాడు. ఇంకా ఇలా అన్నాడు, “ఈనాడు మిమ్మల్ని ఎవరూ జయించలేరు. నేను మీతో ఉన్నాను.” కాని రెండు పక్షాలు ఎదురైనప్పుడు వాడు వెన్నుచూపి ఇలా అన్నాడు, “మీకూ నాకూ ఎటువంటి సంబంధము లేదు. మీరు చూడనివి నేను చూస్తున్నాను. నేను అల్లాహ్ కు భయపడుతున్నాను. అల్లాహ్ అత్యంత కఠినంగా శిక్షించేవాడు.” (49) అప్పుడు కపటులూ, హృదయాలలో రోగం ఉన్నవారూ, అందరూ ఇలా అన్నారు, “వారిని వారి ధర్మం పిచ్చివానిగా చేసింది.” నిశ్చయంగా ఎవరు అల్లాహ్ ను నమ్ముకుంటారో నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ మహా శక్తిమంతుడూ, మహా వివేకవంతుడూనూ.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَیُّتُمْ فِي آَعِيْنِكُمْ
 قَلِيْلًا وَيَقَلِّلْكُمْ فِي آَعِيْنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللهُ أَمْرًا
 كَانَ مَفْعُوْلًا ۗ وَإِلَى اللهِ تُرْجَعُ الْأُمُوْرُ ﴿44﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيْتُمْ فِئَةً فَاتَّبِعُوْا
 وَادْكُرُوا اللهَ كَثِيْرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿45﴾
 وَأَطِيعُوا اللهَ وَرَسُوْلَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا
 وَتَذْهَبَ رِيْحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۗ إِنَّ اللهَ مَعَ
 الصَّابِرِيْنَ ﴿46﴾

وَلَا تَكُوْنُوا كَالَّذِيْنَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا
 وَرِيَآءَ النَّاسِ وَيَصُدُّوْنَ عَنِ سَبِيْلِ اللهِ ۗ
 وَاللهُ بِمَا يَعْمَلُوْنَ مُحِيْطٌ ﴿47﴾
 وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا
 غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ
 لَّكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءِتِ الْفِئَتَيْنِ كَاصَّ عَلَى عَقَبَيْهِ
 وَقَالَ إِنِّي بِرِئِي ؕ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي
 أَخَافُ اللهَ ۗ وَاللهُ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿48﴾

إِذْ يَقُوْلُ الْمُنْفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ فِي قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ
 غَرَّ هُوْلَاءِ دِيْنُهُمْ ۗ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَإِنَّ
 اللهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿49﴾

(50) దైవదూతలు మరణించిన అవిశ్వాసుల ప్రాణాలను తీస్తున్నప్పటి దృశ్యాన్ని (ఓ ప్రవక్తా!) నీవు గనుక చూడగలిగితే ఎంత బాగుండేది. వారు వారి ముఖాలపై, పిరుదులపై కొట్టేవారు. ఇంకా ఇలా అనేవారు, “కాల్చివేసే శిక్షను రుచిచూడండి.

(51) ఇది మీ చేతులు ముందుగానే చేసి పంపుకున్న దానికి ప్రతిఫలం. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ మాత్రం తన దాసులకు అన్యాయం చేసేవాడు ఎంతమాత్రం కాదు.” (52) ఇది ఫిరౌను జాతి వారికీ, వారి పూర్వులు ప్రజలకు సంభవిస్తూ వచ్చిన విధంగానే వీరికీ సంభవించింది. ఎందుకంటే వారు అల్లాహ్ ఆయత్లను విశ్వసించటానికి తిరస్కరించారు.

అల్లాహ్ వారిని వారి పాపాల కారణంగా పట్టుకున్నాడు. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ మహా శక్తిగలవాడు, కఠినంగా శిక్షించేవాడు. (53) ఇది అల్లాహ్ సాంప్రదాయం. ఒక జాతి తన నడవడికను మార్చుకోనంత వరకు, అల్లాహ్ తాను ప్రసాదించిన ఏ అనుగ్రహాన్నీ ఉపసంహరించడు. తప్పకుండా అల్లాహ్ అన్నీ వింటాడు. అన్నీ తెలిసినవాడు.

(54) ఫిరౌను జాతివారికి, పూర్వులు జాతుల వారికీ ఏమి జరిగిందో, అది ఈ నియమం ప్రకారమే జరిగింది. వారు తమ ప్రభువు వాక్యాలను తిరస్కరించారు. అప్పుడు మేము వారిని వారి పాపాలకు ఫలితంగా నాశనం చేసాము. ఇంకా ఫిరౌను ప్రజలను ముంచివేసాము. వీరందరూ దుర్మార్గులే. (55) నిస్సందేహంగా భూమిపై సంచరించే ప్రాణులన్నిటిలోకెల్లా అల్లాహ్ దృష్టిలో పరమ నీచమైన వారు సత్యాన్ని తిరస్కరించేవారు. ఎన్నటికీ విశ్వసించని వారు. (56) వారిలో నీతో ఒప్పందం కుదుర్చుకున్నవారు అవకాశం దొరికినప్పుడల్లా ఆ ఒప్పందాన్ని ఉల్లంఘిస్తారు. అల్లాహ్ కు ఎంతమాత్రం భయపడరు.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۗ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿50﴾

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اٰيٰدِيكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيَسِّرُ بِلَظْلَامٍ لِّلْعٰبِدِ ﴿51﴾

كٰذٰبِ اِلٰ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَفَرُوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ط اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿52﴾

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَمَهَا عَلٰى قَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۗ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿53﴾

كٰذٰبِ اِلٰ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ فَاَهْلَكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ ۗ وَاَعْرَفْنٰ اِلٰ فِرْعَوْنَ ۗ وَكُلُّ كٰنُوْا ظٰلِمِيْنَ ﴿54﴾

اِنَّ شَرَّ الدّٰوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۙ ﴿55﴾

الَّذِيْنَ عٰهَدْتُمْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِى كُلِّ مَرْرَةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ ﴿56﴾

(57) అందువల్ల ఒకవేళ మీకు వారు రణరంగంలో ఎదురైతే, వారికి ఎలా బుద్ధి చెప్పాలంటే అలాంటి వైఖరి అవలంబించనున్నవారు గుణపాఠం నేర్చుకోవాలి. (58) ఒకవేళ మీకు ఏ జాతి వల్లనైనా నమ్మక ద్రోహం కలుగుతుందనే భయం ఉంటే, బహిరంగంగా వారి ఒప్పుదాన్ని వారు ముందు విసిరివెయ్యండి. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ నమ్మకద్రోహులను ప్రేమించడు. (59) సత్య తిరస్కారులు తాము గెలిచామనే అపోహకు గురి కారాదు. నిస్సందేహంగా వారు మమ్మల్ని అశక్తుల్ని చేయలేరు. (60) మీరు మీశక్తి మేరకు బలాన్ని, గుర్రాలను వారిని ఎదుర్కోటానికి సమాయత్తం చెయ్యండి. అల్లాహ్ మార్గంలో మీరు ఏది ఖర్చు చేసినా దాని పూర్తి ప్రతిఫలం మీ వైపునకు మళ్ళించబడుతుంది. మీకు ఎంతమాత్రం అన్యాయం జరగదు.

فِيمَا تَثَقَّفْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَسَرِدْ بِهِم مِّنْ خَلْفِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَدْرَأُونَ ﴿57﴾
 وَإِنَّمَا تَخَافْنَ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ﴿58﴾
 وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۗ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿59﴾
 وَأَعِدُّوا لَهُمْ مِمَّا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ ۗ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ۗ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿60﴾

7
10
8

అన్ఫాల్ ఆయత్ 41 - 60 వివరణ

ఆయత్ల మధ్య సంబంధం : వెనుకటి వాక్యాల్లో ముస్లిములు అవిశ్వాసులతో యుద్ధం చేయాలని ఆదేశించబడింది. ఇప్పుడు ఈ వాక్యాల్లో యుద్ధంలో గెలిచిన తరువాత ఆ యుద్ధప్రాప్తి అయిదవ వంతు అల్లాహ్ కు ఆయన ప్రవక్తకు, పేదలకు చెందుతుందని, మిగిలిన ధనం సైనికులందరిలో పంచిపెట్టడం జరుగుతుందని ఆదేశించబడింది.

41వ వాక్యం వివరణ : ఈ వాక్యంలో యుద్ధప్రాప్తి పంచిపెట్టే నియమాలు తెలియపరచటం జరిగింది. మీరు నిజంగా విశ్వాసులే అయితే ఈ నియమాలను పాటించాలని ముస్లిములకు ఆదేశించబడింది. ఈ వాక్యంలో 'యోముల్ ఫుర్ఖాన్' అంటే బద్ర్ యుద్ధం దినం అని అర్థం. ఈ రోజే ముస్లిములకు చరిత్రాత్మక విజయం, అవిశ్వాసులకు ఓటమి ప్రాప్తమయ్యింది. ఇస్లామ్ సత్యమని, అవిశ్వాసం అసత్యమని బహిర్గతమయ్యింది. సత్యం గెలిచింది. అసత్యం ఓడిపోయింది. ఎందుకంటే అల్లాహ్ సత్యం వెంట ఉన్నాడు గనుక.

అంటే మదీనా నగరానికి సమీపంగా ఉన్న ఓ ప్రాంతం "ఖన్వా" అవిశ్వాసులు మదీనాకు దూరంగా ఉన్న ప్రాంతంలో ఉన్నారు. "అరక్బు" అంటే అబూ సుఫ్ యాన్ ఆధ్వర్యంలో సిరియా నుండి మక్కా వెళ్తున్న ఒక బిడారు. (తఫ్సీర్ అహ్ సనుల్ బయాన్)

ఈ వ్యాపార ధనాన్ని దోచుకోవటానికే ముస్లిములు ఆ వైపు బయలుదేరారు. కాని ఆ వ్యాపార బిడారు తీరప్రాంత మార్గం గుండా వెళ్ళిపోయింది. అబూజహాల్ సారధ్యంలో ఆయుధాలు కలిగియున్న సైన్యాన్ని ముస్లిములు ఎదుర్కోవడం జరిగింది. ఈ విధంగా బద్ర్ యుద్ధ సంఘటన జరిగింది. ఒకవేళ ముందే యుద్ధ దినం, తేదీ

నిర్ణయించుకుంటే వారిలో ప్రతి ఒక్కరూ యుద్ధం జరక్కుండానే పరాజయాన్ని స్వీకరించేవారు. యుద్ధమే జరిగేది కాదు. కాని అల్లాహ్ నిర్ణయం ప్రకారం ఆ యుద్ధం జరిగి ఉండవలసి ఉంది.

అందువల్లే ఇటువంటి కారణాలను సృష్టించడం జరిగింది. ఈ విధంగా సత్యాసత్యాలు తేటతెల్లం అయ్యాయి. (తఫ్సీర్ అహ్సనుల్ బయాన్)

43వ వాక్యం : అల్లాహ్ తఆలా ప్రవక్త (స) కు కలలో అవిశ్వాసులను అల్పసంఖ్యలో చూపించాడు. దాన్నే ప్రవక్త (స) తన అనుచరులకు తెలియజేసారు. ఫలితంగా వారిలో ధైర్యం వచ్చింది. ఒకవేళ వారికి అవిశ్వాసుల వాస్తవ సంఖ్యను చూపితే ప్రవక్త అనుచరులు అధైర్యానికి లోనయి, ఈ విషయంలో విభేదాలకు గురయ్యేవారు. కాని అల్లాహ్ వారిని వీటి నుండి రక్షించాడు. (తఫ్సీర్ అహ్సనుల్ బయాన్)

అల్లాహ్ సహాయంతో అల్ప సంఖ్య అధిక సంఖ్యను ఓడించింది

ఈ రెండు వాక్యాల్లో అల్లాహ్ మహత్యాన్ని గురించి పేర్కొనడం జరిగింది. అవిశ్వాసుల సంఖ్య విశ్వాసుల కన్నా రెండింతలు అధికంగా ఉన్నా అల్లాహ్ తన శక్తితో ముస్లిములకు వారిని తక్కువ సంఖ్యలో చూపించి ముస్లిములు బలహీనతకు విభేదాలకు గురికాకుండా కాపాడాడు. అయితే ఈ సంఘటన రెండుసార్లు జరిగింది. మొదటిసారి ప్రవక్త (స)కు అవిశ్వాసుల సంఖ్య తగ్గించి చూపించబడింది. అందువల్ల ప్రవక్త (స) అవిశ్వాసుల సంఖ్య అధికంగా లేదని భావించడం జరిగింది. ఈ విషయాన్నే ప్రవక్త (స) తన అనుచరులకు తెలియజేసారు. ఈ కారణంగా ముస్లిములు చైతన్యపంతులై ధైర్యం చేస్తూ ముందుడుగు వేస్తూ పోయారు. రెండవసారి యుద్ధమైదానంలో రెండు వర్గాలూ ఎదురెదురుగా నిలబడినప్పుడు ముస్లిములకు అవిశ్వాసుల సంఖ్యను తగ్గించి చూపించడం జరిగింది. వాక్యం చివరిగా “విది ఏమైనా వ్యవహారాలన్నీ అల్లాహ్ వద్దకే మరలుతాయి” అని ఆదేశించడం జరిగింది.

అల్లాహ్, ఆయన ప్రవక్త (స) విధేయతతో పాటు సహనం తప్పనిసరి

“సహనం వహించండి” అంటే మీ మనోవాంఛలను, కోరికలను అదుపులో ఉంచుకోండి. తొందరపాటు, నిరాశ, దురాశ, కలవరం మొదలైన వాటికి దూరంగా ఉండండి. నిర్మలమైన మనస్సుతో సరైన నిర్ణయాలు తీసుకుంటూ పని చెయ్యండి. కష్టాలు, కడగండ్లు సంభవించినప్పుడు మీరు తొట్రబాటుకు గురికాకూడదు. ఉద్రేకాలను రెచ్చగొట్టే సమయాల్లో, ఆగ్రహవేశాలకు గురయి అసామాన్య చేష్టలు చెయ్యరాదు. కష్టాలు వచ్చినప్పుడు, పరిస్థితులు విషమించినప్పుడు వ్యాకులత చెందకుండా నిలకడగా ఉండాలి. లక్ష్యాన్ని చేదించాలనే ఆత్రుతతో ఆవేశానికి లోనయి, నష్టకరమైన ఉపాయాన్ని లాభం చేకూర్చేదిగా భావించి తొందరపాటు నిర్ణయాలు తీసుకోరాదు. తుచ్ఛమైన కాంక్షలకు, ప్రేరణలకు లోనయి బలహీనతకు గురికాకూడదు. ఈ భావాలన్నీ కేవలం ఒకే పదం ‘సబ్ర్’ లో ఇమిడి ఉన్నాయి. ఈ సమస్త విషయాలూ కలిగి ఉన్న సహనశీలురకే విజయం లభిస్తుందని అల్లాహ్ ఆదేశిస్తున్నాడు. మహాప్రవక్త (స) ఇలా ఉపదేశించారు : “ప్రజలారా! శత్రువుతో తలపడాలని కోరుకోకండి. సౌఖ్యం కొరకు అల్లాహ్ ను వేడుకోండి. ఒకవేళ సైనికచర్య అనివార్యమైనప్పుడు నిలకడ చూపండి (ఎదిరించి పోరాడండి). స్వర్గం ఖడ్గాల నీడలో ఉంది.” (సహీహ్ బుఖారీ - హ.నెం.2744).

47వ వాక్యం : అంటే అబూజహల్ సైన్యం అని అర్థం. ఇతడు వెయ్యిమంది సైనికులు, ఆయుధాలు, మేళతాళాలతో ముస్లిములను, ఇతరులను ప్రభావితం చేయటానికి బయలుదేరాడు. అయితే అబూ జహల్ కు మార్గం మధ్యలోనే అబూ సుఫియాన్ వ్యాపార బృందం సురక్షితంగా చేరుతున్నట్లు వార్త అందింది. కాని అతడు తిరుగు ప్రయాణానికి తిరస్కరించాడు. మేము బద్ర్ మైదానం చేరి తనివితీరా త్రాగనంత వరకు ఇంకా ఒంటెను జిబహ్ చేసి చుట్టుప్రక్కల వారిని ఆహ్వానించనంతవరకు తిరిగి వెళ్ళం అని గర్వంగా అనసాగాడు. (తైసీరుల్ ఖుర్ఆన్)

50వ వాక్యం : హాఫిజ్ ఇబ్నె కసీర్ ఈ వాక్యానికి బద్ర్ సంఘటనతో సంబంధం ఉన్నా ఈ ఆదేశం అవిశ్వాసులందరికీ వర్తిస్తుందని భావిస్తున్నారు. సూరె అన్ ఆమ్ 93వ వాక్యంలో ఇలా ఉంది : “ద్వైవదూతలు తమ ప్రభువు ఆదేశానుసారం వారిని కొడుతుంటారు.” ఇంకా అల్లాహ్ తలవారితో, “ఇది మీరు చేసిందానికి ప్రతిఫలం” అని అంటాడు.

55వ వాక్యం : ఈ సూరాలోనే 22వ వాక్యంలో తమ బుద్ధిబలాన్ని ఉపయోగించనివారు నీచమైన జంతువుల వంటివారని అల్లాహ్ సెలవిచ్చాడు. 55వ వాక్యంలో అవిశ్వాసుల మార్గాన్ని అవలంబించిన వారు నీచమైన జంతువుల వంటి వారని అల్లాహ్ సెలవిచ్చాడు. దీనివల్ల తెలిసిందేమిటంటే బుద్ధిని ఉపయోగించకపోవటం, అవివేకంగా, అంధుల్లా ప్రవర్తించటం మానవ స్థాయి నుండి వేరు చేస్తుంది. అవిశ్వాసం అంధత్వానికి ఫలితం అని అల్లాహ్ ఉపదేశిస్తున్నాడు. అందువల్ల విశ్వాస మార్గం బుద్ధివివేకాల మార్గం. అవిశ్వాసం అంధత్వానికి మారు పేరు. (తర్జుమానుల్ ఖుర్ఆన్)

56-58 వాక్యాల వివరణ : ప్రత్యేకంగా ఇక్కడ యూదులు సంబోధించబడ్డారు. ఇక్కడ యూదుల మూడు వాదనలు ఉండేవి. ప్రవక్త(స) వారితో ఒప్పందం కుదుర్చుకున్నారు. ఒప్పందం ప్రకారం ఐకమత్యంగా ఉండాలని, మనలో ఏ ఒక్కరిపైనా శత్రువు దాడిచేస్తే అందరం కలసి దాడిచేద్దాం అని నిశ్చయించుకున్నారు.

అయినప్పటికీ వారు ప్రవక్త (స) నూ, ముస్లిములనూ నాశనం చేయటానికి ఖురైష్ ప్రజలతో కలిసి కుట్రలు పన్నుసాగారు. కుదుర్చుకున్న ఒప్పందానికి వ్యతిరేకంగా ప్రవర్తించసాగారు. ఇలాంటి మోసగాళ్ళతో ఒప్పందం కుదరదని, బహిరంగంగా దాడికి దిగితే ఎదుర్కోవాలని, ఇంకా మోసగాళ్ళుగా గుర్తించబడిన వాళ్ళతో ఒప్పందం రద్దయిందని ప్రకటించమని ఆదేశించడం జరిగింది. (తర్జుమానుల్ ఖుర్ఆన్).

ఒప్పందాన్ని గౌరవించటం తప్పనిసరి

దీని అర్థం ఏమిటంటే ఒక జాతితో మనకు ఒప్పందం కుదిరి ఉంటే తరువాత ఆ జాతివారు తమ ఒప్పందాన్ని విస్మరించి మనకు వ్యతిరేకంగా ఏదైనా యుద్ధంలో పాల్గొంటే, మనం కూడా ఒప్పందం యొక్క నైతిక బాధ్యతల నుండి విముక్తి పొందుతాము. అప్పుడు ఆ జాతితో యుద్ధం చేసే హక్కు మనకు లభిస్తుంది. ఒకవేళ ఇంకో జాతితో మనం యుద్ధం చేస్తూ ఉంటే మనతో ఒప్పందం చేసుకున్న జాతి వ్యక్తులను మన శత్రువులతో పాటు చూస్తే మనం వారిని చంపటానికి, వారితో కఠినంగా వ్యవహరించటానికి ఎంతమాత్రం సందేహించరాదు. ఇంకా ప్రవక్త (స) ఒప్పందం నియమాన్ని విస్తరింపజేసి అన్ని రంగాల్లోనూ నియమాలను ఏర్పాటు చేసారు.

ఉదా : “నీకు నమ్మకద్రోహం చేసినవారికి నువ్వు నమ్మకద్రోహం చేయకు.”

59వ వాక్యం వివరణ : ఇక్కడ బద్ర్ యుద్ధమైదానం నుండి ప్రాణాలు రక్షించుకొని పారిపోయిన ఖురైషులు అని అర్థం. వీరు ఎంతమాత్రం తాము అల్లాహ్ పట్టునుండి తప్పించుకున్నాం అని భావించరాదు. అల్లాహ్ పట్టు నుండి ఎవరు తప్పించుకోగలరు? ఎవరు ఆయన్ని అశక్తుణ్ణి చేయగలరు? ఎవ్వరూ లేరు. (తైసీరుర్రహ్మాన్)

అవసరం వస్తే వెంటనే యుద్ధం చేయటానికి మీ వద్ద యుద్ధ సామగ్రి సైనిక బలమూ ఎల్లప్పుడూ సిద్ధంగా ఉండాలి. ప్రవక్త (స) మెంబరుపై నిలబడి మరోసారి ఇలా అన్నారు : “శక్తి అంటే విలువిద్య అని గుర్తుంచుకోండి.” (ఇబ్నెమాజా). విలువిద్య, గుర్రపుస్వారి నేర్పుకోండి. విలువిద్య గుర్రపుస్వారి కన్నా గొప్పది. (సునన్). గుర్రాలు మూడు రకాలు : (1) రహ్మానీ గుర్రం అంటే అల్లాహ్ మార్గంలో సేవలందించే గుర్రం. (2) షైతానీ గుర్రం - అంటే జూదంలో, గుర్రపు పందాలలో ఇంకా ఇతర నిషిద్ధ కార్యాలలో ఉపయోగించే గుర్రం. (3) సామాన్యమైనది. మానవుడు తన అవసరాలకు ఉపయోగించే గుర్రం. (తఫ్సీర్ ఇబ్నె కసీర్)

(61) ఓ ప్రవక్తా! ఒకవేళ వారు శాంతి ఒప్పందాల వైపు మొగ్గు చూపితే వాటికి నీవు సమ్మతించు, అల్లాహ్ పై భారం వెయ్యి. ఆయనే అంతా వినేవాడూ, అన్నీ తెలిసినవాడూను.

(62) ఒకవేళ నిన్ను వారు మోసం చేయదలచుకుంటే నిస్సందేహంగా నీకు అల్లాహ్ చాలు. ఆయనే తన సహాయంతోనూ, ముస్లిముల ద్వారానూ నిన్ను ఆదుకున్నాడు.

(63) ఇంకా ముస్లిముల మధ్య ప్రేమానురాగాలు కల్పించినవాడు. ఒకవేళ నీవు భూ సంపదనంతా ఖర్చుపెట్టినా వారి హృదయాలను పరస్పరం కలిపి ఉండేవాడవు కావు. కానీ అల్లాహ్ వారి మనస్సులను కలిపాడు. నిస్సందేహంగా ఆయన మహా శక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడు.

(64) ఓ ప్రవక్తా! నీకూ, నిన్ను అనుసరించే విశ్వాసులకూ అల్లాహ్ చాలు.

وَإِنْ جَزَعُوا لِّلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى
اللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّبِيحُ الْعَلِيمُ ﴿61﴾

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ۗ
هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِبَصَرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿62﴾

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۗ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ
بَيْنَهُمْ ۗ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿63﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿64﴾

ముస్లిములు శక్తిమంతంగా మారాలి

ఈ వాక్యంలో యుద్ధ మైదానంలో అవిశ్వాసులను ఎదుర్కోవడానికి తమ శక్తి మేరకు సైనిక బలాన్ని, యుద్ధ సామగ్రిని, ఆయుధాలను కలిగి సిద్ధంగా ఉండాలని ఆదేశించబడింది. ఆ కాలంలో గుర్రాలకు ప్రత్యేక ప్రాముఖ్యత ఉండేది. అందువల్లే వాటి గురించి పేర్కొనడం జరిగింది. అరబ్బుల సాంప్రదాయం ప్రకారం యుద్ధసమయం వస్తే సైనికులు తమ వద్ద ఉన్న ఆయుధాలతో యుద్ధానికి సిద్ధమయ్యేవారు, కాని ఈ వాక్యంలో సైనికబలం, ఆయుధ బలం, యుద్ధసామగ్రి సాధ్యమైనంత అధికంగా సమకూర్చుకొని సిద్ధమవ్వాలని ఆదేశించబడింది. ఈనాడు యుద్ధంలో విమానాలకూ, టాంకులకు ప్రాముఖ్యత ఉన్నట్లే, ఆనాడు గుర్రాలకు ప్రాముఖ్యత ఉండేది.

ప్రవక్త (స) మేలుజాతి గుర్రాలంటే చాలా ఇష్టపడేవారు. జరీర్ బిన్ అబ్దుల్లాహ్ (రజి) ఇలా ఉల్లేఖిస్తున్నారు - ఒకసారి ప్రవక్త (స) గుర్రాల నుదుటిపై తన చేతి వ్రేలితో నిమురుతూ “గుర్రాల నుదుట తీర్చుదినం వరకు మేలు, శుభం, ప్రతిఫలం, యుద్ధప్రాప్తి ఉంచబడిందని” పలుకుతూ ఉండగా నేను చూసాను. (సహీహ్ బుఖారీ - హ.నెం. 2887)

మీ శత్రువులపై అల్లాహ్ మరియు మీ ప్రభావం ఉండాలని, మిమ్మల్ని బలహీనులుగా వారు భావించకూడదని, మీపైదాడి చేసే ధైర్యం వారికి కలుగకూడదని, మిమ్మల్ని యుద్ధ సన్నాహాలకు ప్రోత్సహించడం జరిగింది, ఈ లక్ష్యానికి గాను మీరు ఏది ఖర్చుచేసినా ధన, మాన, ప్రాణాలు, సమయం, ప్రయత్నం, ఇవన్నీ వృధా కావనీ, వీటికి తప్పకుండా ప్రతిఫలం లభిస్తుందని సెలవియ్యబడింది. ఈ ఆదేశాలు కేవలం ఒక ప్రత్యేక కాలానికి కాకుండా అన్ని కాలాలకు వర్తిస్తాయి.

(65) ఓ ప్రవక్తా! ముస్లిములను యుద్ధానికి ప్రోత్సహించుము. మీలోని ఇరవైమంది ధైర్యం గలవారు వారి రెండు వందల మందిని జయిస్తారు. వందమంది ఉంటే వేయిమంది తిరస్కారులను జయిస్తారు. ఎందుకంటే వారు బుద్ధిహీనులు.

(66) ఇప్పుడు అల్లాహ్ మీ భారాన్ని తేలికచేసాడు. ఇంకా మీలో బలహీనత ఉందని ఆయనకు తెలుసు. కనుక మీలో సహన స్థైర్యాలు గల వందమంది రెండు వందల మందినీ, ఇంకా వేయిమంది రెండు వేలమందిని అల్లాహ్ ఆజ్ఞానుసారం జయించగలరు. అల్లాహ్ సహనం గలవారితో ఉన్నాడు.

(67) భూమిలో శత్రువులను పూర్తిగా అణచనంత వరకు, తన వద్ద యుద్ధ ఖైదీలను ఉంచుకోవడం అనేది ఏ ప్రవక్తకూ తగదు. మీరు ఇహలోక ప్రయోజనాలను కోరుకుంటున్నారు. కాని అల్లాహ్ (మీకోసం) పరలోకాన్ని కాంక్షిస్తున్నాడు. అల్లాహ్ శక్తిమంతుడూను, వివేకవంతుడూను. (68) ఒకవేళ ముందే దీన్ని గురించి అల్లాహ్ ఆదేశం వ్రాయబడి ఉండకపోతే, మీరు తీసుకున్నదానికి పర్యవసానంగా మిమ్మల్ని కఠినంగా శిక్షించడం జరిగేది. (69) కనుక మీరు పొందిన ధనాన్ని తినండి. అది ధర్మసమ్మత మైనదీను, పవిత్రమైనదీను. అల్లాహ్ కు భయపడుతూ ఉండండి. నిస్సందేహంగా అల్లాహ్ మన్నించేవాడూ, కరుణించేవాడూను.

(70) ఓ ప్రవక్తా! నీ అధీనంలో బందీలుగా ఉన్నవారితో ఇలా అను : “మీ హృదయాలలో ఏ పాటి మంచితనమైనా ఉందని అల్లాహ్ కు తెలిస్తే, ఆయన మీ వద్ద నుండి తీసుకున్న దానికంటే ఎంతో అధికంగా మీకు ప్రసాదిస్తాడు. మీ తప్పులను క్షమిస్తాడు. అల్లాహ్ మన్నించేవాడూ, కరుణించే వాడూను.”

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ ۗ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ طَبِيرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿65﴾

أَلَّنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۗ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿66﴾

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ ۗ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿67﴾

لَوْلَا كُنْتُمْ مِّنَ الَّذِينَ سَبَقَ لَسَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿68﴾

فَاكْتُمُوا مَا غَنَبْتُمْ حَلَّالًا طَيِّبَاتٍ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿69﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَن فِي أَيْدِيكُمْ مِّنَ الْأَسْرَىٰ ۖ إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿70﴾

(71) కాని వారు నీకు ద్రోహం తలపెడితే, ఇంతకు పూర్వం వారు అల్లాహ్ కు ద్రోహం చేసే ఉన్నారు. ఈ కారణంగా అల్లాహ్ వారిని నీ అధీనంలోకి తెచ్చాడు. అల్లాహ్ కు అంతా తెలుసు, ఆయన వివేచనాపరుడు.

(72) విశ్వసించి వలసపోయినవారూ, అల్లాహ్ మార్గంలో తమ ప్రాణాలను, సంపదలనూ, ధారపోసి పోరాడినవారు, వలసవచ్చిన వారికి ఆశ్రయమిచ్చి సహాయం చేసినవారూ, వారే పరస్పరం స్నేహితులు, సంరక్షకులూను. అయితే విశ్వసించి వలసపోనివారు వలస రానంతవరకు వారి సంరక్షణతో మీకు సంబంధం లేదు. ఒకవేళ వారు ధార్మిక వ్యవహారాలలో మీ సహాయం కోరితే, వారికి సహాయం చేయటం మీ విద్యుక్త ధర్మం, కాని మీరు ఒప్పందం కుదుర్చుకున్న జాతికి వ్యతిరేకంగా మాత్రం కాదు. మీరు చేస్తున్నదంతా అల్లాహ్ చూస్తున్నాడు.

(73) సత్య తిరస్కారులు పరస్పరం సహాయం చేసుకుంటారు. మీరు గనక పరస్పరం సహాయం చేసుకోకపోతే, భూమిపై మహా ఉపద్రవం, అల్ల కల్లోలం చెలరేగి ఉండేవి. (74) విశ్వసించి అల్లాహ్ మార్గంలో వలసపోయినవారూ, అల్లాహ్ మార్గంలో పోరాటం సలిపినవారూ, వారికి ఆశ్రయం కల్పించి సహాయం చేసినవారూ - అసలు విశ్వాసులు వారే. వారి పాపాలకు క్షమాపణ, వారికి మంచి ఉపాధి లభిస్తాయి. (75) ఆ తరువాత విశ్వసించి వలస వచ్చినవారు, మీతో కలసి పోరాడిన వారు కూడా మీ వారే. కాని అల్లాహ్ గ్రంథం ప్రకారం రక్త సంబంధం గలవారు ఎక్కువ హక్కుదారులు. నిస్సం దేహంగా అల్లాహ్ కు ప్రతి విషయము తెలుసు.

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ
فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿71﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا
أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَلَمْ يَهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
حَتَّىٰ يَهَاجِرُوا ۗ وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ
فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ
مِيثَاقٌ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿72﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ إِلَّا
تَفَعَّلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ
كَبِيرٌ ﴿73﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ
الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۗ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿74﴾
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا
مَعَكُمْ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ ۗ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ
بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿75﴾

61 - 75 వాక్యాల వివరణ :

ఆయత్ల మధ్య సంబంధం : వెనుకటి వాక్యాల్లో ముస్లిములను శక్తిమంతంగా మారాలని ఆదేశించబడింది.

అవిశ్వాసులు ముస్లిములకు భయపడేటట్లు, యుద్ధం చేసే అవకాశమే రానంతగా సిద్ధంగా ఉండాలని ఆదేశించబడింది. ముస్లిములు ఐకమత్యంగా కలిసి కట్టుగా ఉంటేనే శక్తిమంతంగా ఉంటారు. జాతికోసం తన సమస్తాన్ని అర్పించిన వ్యక్తికి ఇహపరలోకాల్లో తప్పకుండా మంచి ప్రతిఫలం లభిస్తుంది. ఇప్పుడు ఈ వాక్యాల్లో ఒకవేళ అవిశ్వాసులు శాంతి ఒప్పందాలకు ప్రయత్నిస్తే వారితో ఒప్పందం కుదుర్చుకోండి అని ఆదేశించబడింది.

జీవితంలో యుద్ధం చాలా అవసరం. శత్రువు మనల్ని చంపాలనుకున్నా, మన మానమర్యాదలపై దాడిచేసినా, మన సంపదపై దాడిచేసినా, మన ధార్మిక సంస్కృతిపై దాడి చేసినా మనం మన ధన, ప్రాణాలను అర్పించి ధర్మాన్ని రక్షించే నిమిత్తం శత్రువుతో యుద్ధం చేయటం తప్పనిసరి.

వ్యాఖ్యానం : యుద్ధ సన్నాహాలు సంపూర్ణంగా చేస్తే దానివల్ల శత్రువు భయపడి శాంతి ఒప్పందాలకు ప్రయత్నిస్తాడు. ఇలాంటి అవకాశం వస్తే సంపూర్ణ శక్తి ఉన్నా ముస్లిములు శాంతి ఒప్పందాలకు సిద్ధం కావాలని ఉపదేశించబడింది. ఈ విధంగా వారు విశ్వసించే ప్రయత్నం చేయవచ్చు. ఇస్లాం స్వీకరించవచ్చు. ముస్లిములు శాంతి ఒప్పందం సమయంలో అల్లాహ్‌పై భారం వేయాలి. ఎందుకంటే అవిశ్వాసుల మోసాల నుండి ద్రోహాల నుండి అల్లాహ్ మాత్రమే కాపాడుతాడు. (తైసీరుర్రహ్మాన్)

సంధివల్ల లాభం, శత్రువు కోరితే సంధి కుదుర్చుకోండి

ఈ రెండు వాక్యాల్లో ప్రవక్త (స)ని ఒకవేళ శత్రువు శాంతి ఒప్పందాలను కోరితే శాంతి ఒప్పందాలను కుదుర్చుకోవాలి. ఒకవేళ వారు మీకు మోసం చేయాలనుకుంటే మీకు అల్లాహ్ చాలు. అంటే వ్యవహారాల్లో పిరికిపందలుగా వ్యవహరించరాదు. అల్లాహ్‌పై భారం వేసి సాహసంగా ప్రవర్తించాలి. శత్రువు మనసులో ఏముందో అని ఆలోచించకండి. శత్రువు కోరితే యుద్ధానికి, శాంతి చర్చలకు సిద్ధంగా ఉండాలి. శాంతి చర్చలకు అంగీకరిస్తే మీ సద్గుణాలు బహిర్గతమవుతాయి. అందువల్ల ఎప్పుడూ యుద్ధానికి సిద్ధంగా ఉంటూనే సంధికి అంగీకరించాలి.

ఇక్కడ వెనకటి అంశం గురించి విశదపర్చబడింది. అన్నిటికంటే ముందు ప్రవక్త (స)ను ఇలా ఆదేశించబడింది : విశ్వాసులను యుద్ధానికి ప్రోత్సహించు. ఒకవేళ మీరు సంఖ్యలో తక్కువగా ఉన్నా శక్తి సామర్థ్యాలలో చాలా బలంగా ఉన్నారు. అందువల్లే మీలోని సాహసవంతులైన ఇరవై మంది, వారి రెండు వందల మందిని, మీ వందమంది, వారి వెయ్యిమందిని ఓడించగలరు. దీనికి కారణం అల్లాహ్ మీకు దూరదృష్టి ప్రసాదించటమే, వారికి దూరదృష్టి ప్రసాదించకపోవటమే.

ఈనాడు మనం దీన్ని బుద్ధిబలంగా, వివేకంగా, తెలివితేటలుగా పేర్కొంటాము. లక్ష్యాన్ని సాధించాలనే వ్యక్తి బాగా ఆలోచించి పోరాడుతాడు. అతని వద్ద అతని వ్యక్తిగత జీవితం కన్నా అతని లక్ష్యానికే ఎక్కువ విలువ ఉంటుంది. లక్ష్యానికి మించి జీవితానికి కూడా అతని వద్ద ఎలాంటి విలువ ఉండదు. అతడు సామాన్య సైనికుని కంటే అధికంగా శక్తి కలిగి ఉంటాడు. ఇద్దరిలో శారీరక శక్తిలో ఏమాత్రం వ్యత్యాసం ఉండదు.

67వ వాక్యం వివరణ : బద్ర్ యుద్ధంలో శత్రువులు బందీలుగా చిక్కినప్పుడు ఏం చేయాలి అనే ప్రశ్న తలెత్తింది. అప్పుడు ముస్లిములు చాలా పేదరికంలో, కష్టాల్లో ఉండేవారు. అందువల్ల పరిహారం తీసుకొని వదిలేద్దాం అనే ఆలోచన వచ్చింది. అబూబకర్ (రజి) దీన్నే సమర్థించారు. కొందరు వారిని సరికివేద్దాం అని అభిప్రాయపడ్డారు. ఉమర్ (ర) కూడా ఈ అభిప్రాయాన్నే వ్యక్తపరిచారు. కాని ప్రవక్త (స) అధిక సంఖ్య సమర్థించిన అభిప్రాయం ప్రకారం తీర్పు చేసారు. బందీలకు బదులుగా పరిహారం తీసుకొని విడిచిపెట్టటం జరిగింది. పరిహారం చెల్లించనివారిని ఆపి వేయడం జరిగింది. (ముస్లిమ్). అప్పుడు ఈ వాక్యం అవతరించింది. (తర్జుమానుల్ ఖుర్ఆన్)

ఈ వాక్యంలో బందీలకు బదులుగా పరిహారం తీసుకోవటాన్ని వాంఛనీయంగా భావించలేదు. వారిని విడిచిపెట్టడం కన్నా వధిస్తే బాగుండేదని చెప్పబడింది. ఇక ముందు అలా జరక్కూడదని ఉపదేశించడం జరిగింది. ముస్లిములు అవిశ్వాసులపై ఆధిక్యత పొందినపుడు వారిని సమూలంగా నరికివేయాలి. దీనివల్ల అవిశ్వాసం తలదించుతుంది. ఇస్లాం, ముస్లిముల భయం అవిశ్వాసుల హృదయాల్లో చోటు చేసుకుంటుంది. (తైసీరుల్ ఖుర్ఆన్). “ఇక్కడ మీరు ఇహలోక ధనం ఆశిస్తున్నారు” అంటే పరిహారం తీసుకొని ఖైదీలను విడుదల చేయటం అన్నమాట.

68వ వాక్యం వ్యాఖ్యానం : వ్రాయబడిన విషయంలో వ్యాఖ్యానకర్తల అభిప్రాయాలు చాలా ఉన్నాయి. కొందరు యుద్ధప్రాప్తి ధర్మసమ్మతం గురించి ఉందని, అంటే జాతకంలో ముస్లిములకు యుద్ధధనం దక్కతుంది అని వ్రాసి ఉంది. యుద్ధప్రాప్తి వారికి ధర్మసమ్మతం అవుతుంది అని వ్రాయబడి ఉంది. కొందరు ప్రవక్త (స) ఉండటం వల్లనే దైవశిక్ష అవతరించలేదని అభిప్రాయపడుతున్నారు. (ఫత్హుల్ ఖదీర్, అహ్సనుల్ బయాన్)

“గాయపరచబడిన పామును వదలటం తన జీవితానికి ముప్పు తెచ్చుకోవటమే” ప్రవక్త (స)ని ఉద్దేశించి చెప్పినప్పటికీ ఇది ముస్లిములకు వర్తిస్తుంది. బద్ర్ యుద్ధంలో అవిశ్వాసుల పాదాల క్రింద భూమి కదిలిపోయింది. ముస్లిములు వారిని చంపటానికి బదులు వారిని బంధించడంలో నిమగ్నమయిపోయారు. చాలామంది అవిశ్వాసులు తప్పించుకుపోయారు. ఆపై ప్రవక్త (స) ఆదేశంపై ముస్లిములు తాము ఆకలితో ఉండి తమ వద్ద ఉన్న ఎండు రొట్టెలను ఖైదీలకు తినిపించారు. ఆ తరువాత పరిహారం తీసుకొని ఖైదీలను విడిచిపెట్టడం కూడా జరిగింది. దైవవాణి అవతరించకముందు వారిని ఏం చేయాలని సహాబులతో సంప్రదించారు. అబూబకర్ (రజి) పరిహారం తీసుకొని వదలివేయాలని, ఉమర్ (రజి) చంపివేయాలని సలహా ఇచ్చారు. ప్రవక్త (స) అబూబకర్ (రజి) సలహాను స్వీకరించి పరిహారాన్ని నిర్ణయించుకున్నారు. తరువాత వారిలో చాలామంది ఇస్లాం స్వీకరించారు. ఇస్లాంకు అమోఘమైన సేవలందించారు. కాని దైవవాణి రాకుండా ఈ నిర్ణయం తీసుకోబడింది. అల్లాహ్ తలచినా ఈ వాక్యాలను హెచ్చరికగా అవతరింపజేసాడు. మిమ్మల్ని శత్రువులను వదలివేయడానికి, ధనం వసూలు చేయటానికి పంపలేదని ఉపదేశించటం జరిగింది. మా ఉద్దేశం కేవలం సత్యావిచ్ఛరణ మాత్రమే. ఇస్లాం సర్వమానవాళి ధర్మంగా ఉద్భవించే వాతావరణం సృష్టించేందుకే ఇదంతా జరుగుతుంది. మిమ్మల్ని మధ్యస్థ సమాజంగా ప్రత్యేక స్థానం కల్పించటం జరిగింది. ఇవన్నీ వాస్తవం కానంతవరకు మీరు యుద్ధ ఖైదీలను ఉంచి పరిహారం తీసుకోవటం తగదు. బద్ర్ యుద్ధంలో పూర్తిగా అవిశ్వాసులను నివారించి ఉంటే ఉహద్ యుద్ధానికి వారిలో సైనికులే ఉండేవారు కారు. మేము అనుమతించకుండా ఉండి ఉంటే మిమ్మల్ని శిక్షించడం జరిగేది. మేము కొన్ని షరతులతో అనుమతి ఇచ్చాం. కాని మీ అనుచరులు సరిగ్గా అర్థం చేసుకోలేదు. ఇది ప్రారంభం గనుక అయిందేదో అయ్యింది. ఇక ముందు దీన్ని విధిగా భావించాలి. ఇలా మందలించిన మీదట తన దయాగుణాన్ని ప్రదర్శిస్తూ మీకు దక్కిన యుద్ధ ధనం పరిశుద్ధమైనదని, దీన్ని మీరు అనుభవించవచ్చని సెలవీయబడింది.

70వ వాక్యం వివరణ : ఒకవేళ ఇస్లాం స్వీకరించాలనే ఆలోచనే ఉంటే ఇస్లాం స్వీకరించిన తరువాత మీరు నష్టపరిహారంగా పోగొట్టుకున్న దానికన్నా అధికంగా ప్రసాదించటం జరుగుతుంది. ఇలాగే జరిగింది కూడా. ఖైదీగా ఉన్న అబ్బాస్ (రజి) మొదలైనవారు ఇస్లాం స్వీకరించారు. ఆ తరువాత అల్లాహ్ తలచినా ప్రపంచంలోనూ ధన సంపదలను ప్రసాదించాడు.

71వ వాక్యం వివరణ : తమ్ము తాము ముస్లిములుగా ప్రదర్శించి మీకు ద్రోహం తలపెట్టదలచిన వారు దీనికన్నా ముందు అవిశ్వాసానికి గురయి అల్లాహ్ కు ద్రోహం చేసారు. ముస్లిముల చేతుల్లో ఖైదీలుగా మారారు. అందువల్ల ఇక ముందు కూడా అవిశ్వాసాన్ని అవలంబిస్తే నీచమైన, నికృష్టమైన అధోగతికి గురికావటం తప్ప ఇంకేమీ లభించదు. (అహ్సనుల్ బయాన్)

ముస్లిములు ఇస్లాం మరియు ఈమాన్‌పై ఏకం కావాలి

ఈ వాక్యం నుండి చివరి వరకు ఈమాన్, వలసపోవటానికి ఏకం కావాలని, విశ్వాసం, వలసపోవడం ద్వారా పరస్పరం సహకరించుకోవాలని ఆదేశించబడింది. అజ్ఞాన కాలం నాటి కుటుంబ, వంశ సంబంధాలు, బాధ్యతలు రద్దు చేయబడ్డాయి. విశ్వసించిన వారు వలసపోయి మదీనాలో నివసిస్తున్న ముస్లిములతో కలసి అవిశ్వాసులతో యుద్ధం చేయిస్తున్నారు - వీరంతా ఒక సంఘంఅని, వీరు పరస్పరం స్నేహితులని ఆదేశించబడింది. అంటే ఇస్లామీయ సమాజాన్ని కొన్ని ప్రత్యేకతల రీత్యా వ్యవస్థాపనకు బలపర్చుటకు ఆదేశించబడింది. ఫలితంగా అన్నార్లు, ముహాజిర్లు అవిశ్వాసుల పాలిట ఉక్కుగోడలా ఉంటారు.

‘వలీ’ అంటే, అరబీ భాషలో సమర్థకుడు, సహాయకుడు, సన్నిహితుడు, బాధ్యుడు అనే అర్థాలు వస్తాయి. హిజ్రత్ తర్వాత మదీనాలో ఏర్పడిన ముస్లిం సమాజానికి ప్రాతిపదిక వంశం, కుటుంబం, బంధుత్వం కాక కేవలం విశ్వాసం, ఇస్లామ్‌గా ఏర్పడ్డాయి. ఇస్లాంకు పూర్వం ప్రజలు వంశం, కుటుంబం, బంధుత్వం అనే ప్రాతిపదికలపై సహాయం చేసుకునేవారు.

కాని ఇస్లాం స్వీకరించిన తర్వాత ఇస్లాం మహత్వం వల్ల ప్రజలు ఒక్కసారిగా మారిపోయారు. మక్కా నుండి మదీనా వలసపోయిన ముస్లిములకు తమ ఇళ్ళను ఇచ్చివేసారు. అన్నార్లు, తమ ధనంలో, సంపదలో ముహాజిర్లను భాగస్వాములుగా చేసుకున్నారు. ఇదంతా కేవలం విశ్వాసం, ఇస్లాం ప్రాతిపదికన జరిగింది.

ఎక్కడ బంధుత్వాల, కుటుంబాల, వంశాల, భాషల, వర్గాల పక్షపాతాలు ఉండవో వాస్తవంగా అదే ముస్లిం సమాజం. ఈ సమాజం సత్యం ప్రాతిపదికన ఏర్పడుతుంది. ఈ సమాజంలో ప్రజలు కేవలం ధార్మిక సోదరత్వం వల్లే పరస్పరం సహాయ సహకారాలు అందిస్తారు. ఇతర ఏ స్వలాభాల కోసమూ కాదు.

73వ వాక్యం వివరణ: ఒకవేళ ముస్లిములు అల్లాహ్ ఆదేశానుసారం పరస్పరం స్నేహభావం ఉంచకపోతే, అవిశ్వాసులతో సంబంధాలు త్రొక్కుకోకపోతే చాలా పెద్ద పెద్ద ఉపద్రవాలు సంభవించవచ్చు. ముస్లిములు బలహీనతకు గురవుతారు. అవిశ్వాసులలో కలసిపోతారు. చివరికి ఇస్లాం నుండి వెనుతిరగవచ్చు. ఇలా జరక్కపోయినా అవిశ్వాసుల మూఢాచారాలకు, పద్ధతులకు అలవాటుపడతారు. ఒకవేళ ముస్లిములు ఐకమత్యంగా ఉండకపోతే అవిశ్వాసులు వారికి వ్యతిరేకంగా కుట్రలు పన్ని వారిపై దాడిచేయగలరు. ఇంకా వారి ప్రాంతాలను ఆక్రమించటం జరుగుతుంది.

(తైసీరుర్రహ్మాన్)

